

# Hvordan laste opp data fra pumpen med CareLink™ Personal - programvaren

Denne guiden viser fremgangsmåten for opplasting av Minimed™ 640G insulinpumpe med CareLink™ Personal. Les mer om CareLink-programvaren på side 64 i heftet «Kom i gang med Minimed™ 640G-systemet»

**TIPS!** I søkefeltet (for programvare nede til venstre) skriv **Internett Explorer** og velg denne nettleseren eller Firefox om du har, da denne fungerer bedre enn feks Edge og Google Chrome.

Gå til <https://carelink.minimed.eu>

The screenshot shows the CareLink Personal website interface. At the top, there's a navigation bar with 'CareLink™ Personal' and a language selector for Norwegian. The main content area is divided into two columns. The left column contains a welcome message, a diagram showing the flow from insulin pump to data collection to the software, and a list of features. The right column has a registration section with a 'Registrer deg nå' button, a login section for already registered users, and a list of resources. A blue arrow points from the 'Registrer deg nå' button to the text on the right.

Velg **Registrer deg nå**

Velg land og språk

Les bruksvilkårene for CareLink™ Personal

## CareLink™ Personal

### Registreringsskjema

\* - obligatorisk

For å registrere deg i CareLink Personal-programmet må du fylle ut informasjonen i registreringsskjemaet nedenfor. Nødvendig informasjon er markert med en stjerne. Klikk på **Send** når du har fylt ut skjemaet.

#### Påloggingsinformasjon

\*Brukernavn:  ?  
Et sterkt passord skal inneholde minst én stor bokstav, ett tall og ett spesialtegn.

\*Passord:  ?

\*Bekreft passord:

\*Sikkerhetsspørsmål: --Velg-- ?

\*Sikkerhetssvar:  ?

Opprett brukernavn og passord og legg inn all påkrevd informasjon

#### Pasientinformasjon

\*Fornavn:

Mellomnavn eller initial:

\*Etternavn:

\*Adresse 1:

Adresse 2:

\*Sted:

\* Postnummer:

Land: Norge


Kjønn: --Velg--

\*Telefon:   
+47 xx xx xx xx xx  
\*E-post:   
bruker@domene.no

Kontoen krever totrinnsverifisering. Dette bidrar til å beskytte informasjonen din.

\*Send verifiseringskode til e-postadressen ovenfor

\*Angi kode:


\*  Jeg er ikke en robot   
reCAPTCHA  
Personvern - Villkår

En totrinns bekreftelsesprosess gir ekstra beskyttelse for dine personlige opplysninger.

For å kunne fullføre må du legge inn en gyldig e-postadresse og når du blir bedt om det; legge inn autentiseringskoden som blir sendt til din e-postadresse for å få tilgang til kontoen din.

### CareLink™ Personal

Velkommen til CareLink™ Personal-programvaren for administrasjon av diabetesbehandling. Hensikten med dette nettbaserte systemet er å hjelpe deg med å hente inn informasjon fra de ulike verktyene du bruker til å behandle din diabetes - insulinpumpen, den kontinuerlige glukosemonitoren, blodsuktermåleren/-målerne og loggboken - og organisere informasjonen i letteste diagrammer, kurver og tabeller. Disse rapportene kan hjelpe deg og legen/sykepleieren med å oppdage trender og annen informasjon som kan føre til bedre behandling og økt kontroll.



**CareLink Personal-programvaren har følgende funksjoner:**

- Personlige behandlingsrapporter med den informasjonen du trenger

Enkelte apparater som støttes av dette systemet, leveres kanskje ikke i alle land hvor systemet er godkjent for bruk.

Andre ressurser:  
• [MiniMed.com](#) (bare på engelsk)

personvernerklæring    vilkår for bruk    kontakt oss    vanlige spørsmål

Det kan hende at CareLink™ Personal-programvaren for administrasjon av diabetesbehandling ikke er fullstendig i samsvar med relevante lover og forskrifter i alle land, for eksempel lover og forskrifter om personvern på Internett og overføring av personlige opplysninger via Internett. Fordeipig vil bare personer som bor i [land der programvaren tilbys](#), få tillatelse til å registrere seg og bruke systemet. Hvis du tidligere er registrert, men ikke bor i et av disse landene eller områdene må du åreblikkelig avslutte bruken av systemet inntil videre.

Logg deg på med brukernavn og passord

### CareLink™ Personal

[Min info](#) [Innstillinger](#) [Hjelp](#) [Logg av](#)

Hjem **Loggbok** **Rapporter** **CareLink Connect**

**Velkommen tilbake, Beate Sorga.**

Siste vellykkede pålogging: 18. mars 2020 kl. 16:41

Siste bevegelser - de fem siste opplastingene

Dato	Utstyr	Serienummer
18.03.2020	MiniMed 640G - 1511/1711	NG1028433H

[Slik installerer du opplasteren](#)

[Last opp med Java-applet](#)

Du må ha en kabel eller annet tilkoblingsutstyr for å kunne laste opp data til systemet fra MiniMed-insulinpumpen eller blodsuktermåleren. Kontakt MiniMeds produktstøtte på (+47) 67103220 eller produsenten av blodsuktermåleren hvis du ikke har dette utstyret.

CareLink™ Personal har nå et nytt verktøy som du kan bruke til å laste opp data fra utstyr som støttes av Medtronic. Verktøyet er ikke avhengig av Java-programmer for nettleseren.

Klikk på «Slik installerer du opplasteren»

CareLink®

CareLink-opplasteren må installeres én gang på hver datamaskin.  
Med CareLink-opplasteren kan du laste opp data fra diabetesutstyret (dvs. pumpen, blodsuktermåleren og Guardian-monitoren).

Slik installerer du CareLink-opplasteren

- 1 Forsikre deg om at du har administratorrettigheter på datamaskinen som programmet skal installeres på.
- 2 Klikk på lenken nedenfor for å laste ned CareLink-opplasteren.  
[Last ned installasjonsprogrammet for CareLink-opplasteren](#)
- 3 Kjør det nedlastede programmet for å installere CareLink-opplasteren.
- 4 Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installasjonen.

Kontakt brukerstøtte hos Medtronic eller den lokale representanten hvis du trenger hjelp.

Lukk

Klikk på lenken for å laste ned installasjonsprogrammet

CareLink™ uploader

CareLink™-opplaster 2.0.077.000 PASIENT: Beate Sorga

Mitt utstyr

MEDTRONIC-PUMPE

**+ Ny pumpe**

MiniMed 640G  
Serienummer: NG1028433H  
18 mar 2020

BLODSUKKERMÅLER

+ Ny blodsuktermåler

Velg «Ny pumpe».

I neste vindu blir du bedt om å legge inn Serienummer. Dette finner du på baksiden av pumpen under belteklipsen, eller under Status menyen -> Pumpe.

Neste gang du laster opp data velger du bilde av pumpen

CareLink™ uploader

CareLink™-opplaster 2.0.077.000 PASIENT: Beate Sorga

Mitt utstyr > Pumpe > MiniMed 600-serien

Tilbake

MiniMed 600-serien

Serienummer: NG1028433H

Tilkoblingsstype: USB-tilkoblingsenhet

Fjern fra listen min

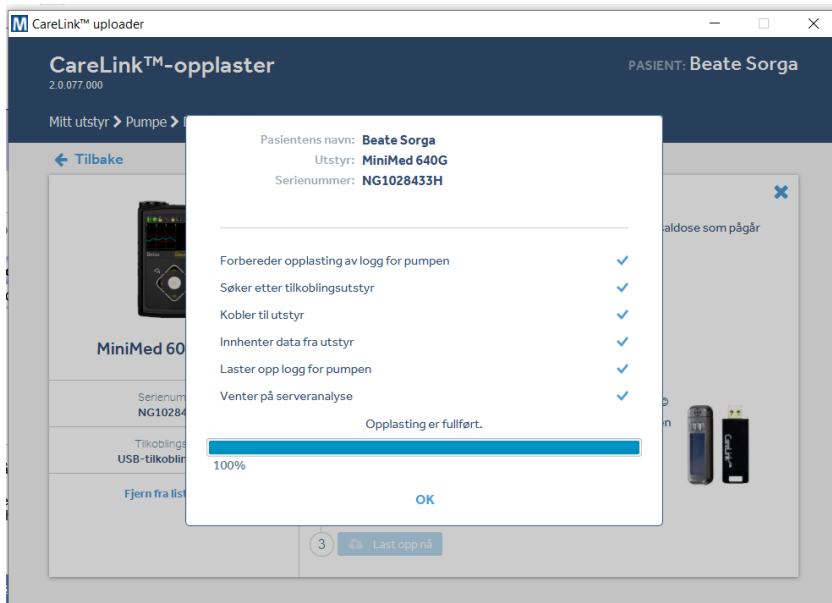
- 1 **Klargjør MiniMed-insulinpumpen for dataopplasting**
  - Fullfør eller avbryt eventuell bolusdose eller midlertidig basaldose som pågår
  - Slett eventuelle aktive alarmer
  - Kontroller at det ikke er lavt batterinivåDataoverføringsmengde: Alle tilgjengelige data
- 2 **Kontroller at tilkoblingsutstyret er riktig tilkoblet**
  - Koble en kompatibel CareLink™ USB 2.4- eller CONTOUR® NEXT LINK 2.4-enhet til en USB-port på denne datamaskinen
  - Vent til tilkoblingsutstyret gjenkjennesTilkoblingsutstyr: CONTOUR® NEXT LINK 2.4

**Last opp nå**

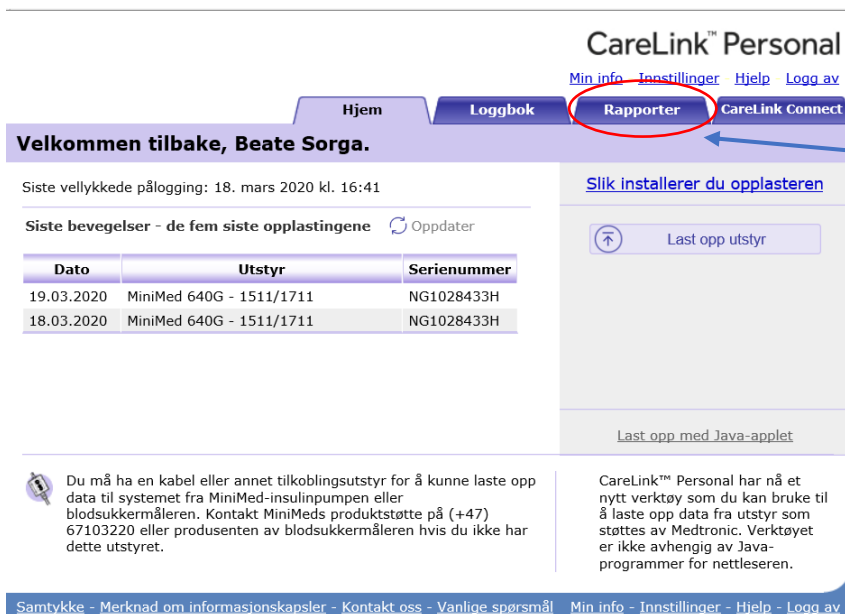
Les hvordan du klargjør insulinpumpen for dataopplasting.

Sett inn din **CONTOUR®NEXT LINK 2.4** blodsukkerapparat i USB porten.

Trykk deretter «Last opp nå»



Når opplastninger er fullført, trykk **OK**



Klikk på fanen «Rapporter» øverst

**Vurdering og fremgang** (mer informasjon...) + Legg til listen  
Få tilgang til glukosekontrollen for å se fremgangen og sammenligne to tidsperioder.  
**For øyeblikket kun for MM670G.**

**Ukentlig gjennomgang** (mer informasjon...) X Fjern  
Få oversikt over glukose, insulin, mat og hendelser dag for dag for én uke om gangen.  
**For øyeblikket kun for MM670G.**

**Bolus Wizard for måltider** (mer informasjon...) X Fjern  
Sammenlign forskjellene mellom BS og SG før og etter tilførsel av en bolus for hvert måltid.  
**For øyeblikket kun for MM670G.**

**Generell oversikt og episodeoversikt** (mer informasjon...) X Fjern  
Observer glukosetrender og mønstre, og få rask oversikt over pumpe og CGM.  
**Ikke tilgjengelig for MM670G.**

**Respons** (mer informasjon...) X Fjern  
Identifiser bedre adferd ved å få oversikt over hvordan du bruker pumpen.

**Oversikt over sensor og blodsuktermåler** (mer informasjon...) X Fjern  
Observer sensorglukose- og blodsukkertrendene for hver time eller hvert måltid i løpet av dagen. Identifiser sammenhengen mellom glukose, insulin, mat og hendelser fra dag til dag.  
**Ikke tilgjengelig for MM670G.**

**Loggbok** (mer informasjon...) + Legg til listen  
Sammenlign BS- og pumperegistreringer over dager og tidspunkter i et loggbokformat.

**Sammendrag av utstyrsinnstillinger** (mer informasjon...) X Fjern  
Registrerer alle de siste pumpeinnstillingene dine slik at de bevares.

**Daglige rapporter** (mer informasjon...) X Fjern  
Feilsøk problemer eller kopier de beste resultatene ved å gjennomgå individuelle dager.

Siste 14 dager av det valgte datoområdet (17.03.2020 – 30.03.2020)

Velg dato(er)  17  18  19  20  21  22  23  24  25  26  27  28  29  30  
ti on to fr lø sø ma ti on to fr lø sø ma

**Dataeksport (CSV)**

**Opprinnelige CareLink-rapporter**  
[Her](#) kan du finne alle de opprinnelige CareLink-rapportene.

Rapportene krever [Adobe® Reader®](#)

Velg følgende rapporter (under enkeltrapper)

- Ukentlig gjennomgang
- Bolus Wizard for måltider
- Generell oversikt og episodeoversikt
- Respons
- Oversikt over sensorer og blodsuktermåler

- Sammendrag av utstyrsinnstillinger
  - Daglige rapporter
- Velg dato(er)

**Medtronic** CareLink™ Personal

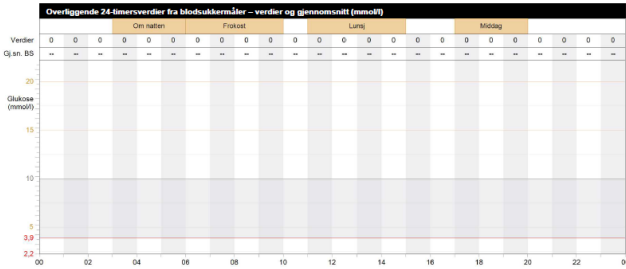
[Min info](#) [Innstillinger](#) [Hjelp](#) [Logg av](#)

Hjem Loggbok **Rapporter** CareLink Connect

1. Velg periode: **2 uker** 1 måned 3 måneder Egen  
17.03.2020 – 30.03.2020

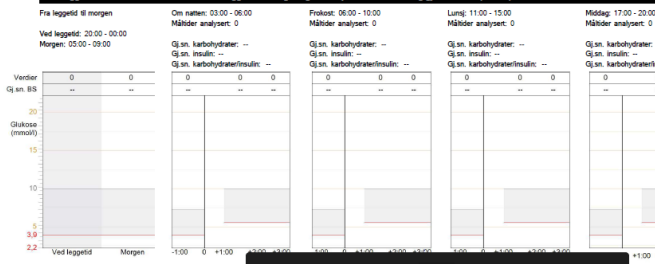
2. Velg rapporter: Total = 7 rapport(er) **Lage rapporter**

Trykk deretter på «Lage rapporter» øvers til høyre



Statistikk	06.03 - 19.03
Gj.sn. BS (mmol/l)	--
BS-verdier	--
Verdier over målområdet	--
Verdier under målområdet	--
Sensorgj.sn. (mmol/l)	--
Gj.sn. AUK > 10 (mmol/l)	--
Gj.sn. AUK < 3,9 (mmol/l)	--
Gj.sn. daglige karbohydrater (g)	--
Karb.bolusinsulin (g/E)	--
Gj.sn. totalt daglig insulin (E)	5,34 ± 1,5
Gj.sn. daglig basal (E)	5,34 100%
Gj.sn. daglig bolus (E)	-- 0%

Overlappende verdier fra blodsukkermåler fra leggetid til morgen og måltidsperioder - verdier og gjennomsnitt (mmol/l)



Skriv ut eller lagre rapporten(e)